

Termini di servizio

CONTRATTO DI LICENZA D'USO DI REALRIDER

A decorrere dal 25 febbraio 2021. Visualizzare le versioni precedenti:

https://www.realsafetechnologies.com/rr_terms_of_service_it.pdf

Si prega di leggere attentamente i seguenti termini importanti prima di scaricare o registrarsi alla nostra app o effettuare acquisti in-app e di controllare di accettare i contenuti e di non avere alcuna riserva in merito.

IN PARTICOLARE SI RICHAMA L'ATTENZIONE SULLE CLAUSOLE 1 (AMBITO, REQUISITI E LIMITAZIONI DEL SERVIZIO), 6.2 (REQUISITI E LIMITAZIONI DEL SERVIZIO DI ABBONAMENTO AL RILEVAMENTO INCIDENTI), 6.3 (RILEVAMENTO DEGLI INCIDENTI), 6.5 (QUALORA REALRIDER FOSSE INSTALLATO SUL DISPOSITIVO DELL'UTENTE, QUEST'ULTIMO NON DOVRÀ PERMETTERE AD ALCUN SOGGETTO TERZO DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO POICHÉ POTREBBE RIVELARSI FATALE PER TALE SOGGETTO), 14.1 (LA DISPONIBILITÀ DI REALRIDER NON È GARANTITA IN QUALSIASI MOMENTO) E 14.2 (LIMITAZIONI DEI SERVIZI DI ABBONAMENTO).

INOLTRE, QUALORA L'UTENTE ACCETTASSE I PRESENTI TERMINI DAGLI STATI UNITI D'AMERICA (USA), SI PREGA DI PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE ANCHE ALLE CLAUSOLE 17 (LA NOSTRA RESPONSABILITÀ RIGUARDO LE PERDITE E I DANNI SUBITI DALL'UTENTE SE STIPULA IL PRESENTE CONTRATTO NEGLI USA), 20.7 (NORME GIURIDICHE APPLICABILI AL PRESENTE CONTRATTO E FORO COMPETENTE DOVE AVVIARE PROCEDIMENTI GIUDIZIARI QUALORA L'UTENTE STIPULASSE IL PRESENTE CONTRATTO DAGLI USA) E 20.8 (RINUNCIA AL DIRITTO DI AZIONI LEGALI COLLETTIVE E ACCETTAZIONE DI ARBITRATO VINCOLANTE).

Qualora l'utente fosse un consumatore che acquista Servizi di abbonamento a pagamento (come il servizio di rilevamento incidenti), facendo clic sul pulsante "Accetta", fornisce la propria autorizzazione ad avviare immediatamente l'espletamento del servizio; sebbene il periodo di riflessione concesso all'utente come consumatore non sia terminato. Ciò non incide sugli eventuali diritti relativi al periodo di riflessione dell'utente. Per maggiori informazioni, si prega di leggere la clausola 21 (Diritti del consumatore).

L'utente deve avere almeno 16 anni di età per scaricare ed utilizzare la presente app.

Scaricando e registrandosi alla presente app e/o facendo clic sul pulsante "Accetta" per effettuare un acquisto in-app, l'utente accetta pienamente i presenti termini e accetta di stipulare con noi un contratto legalmente vincolante. Qualora l'utente non acconsentisse ai presenti termini, si prega di non scaricare la presente app o fare clic sul pulsante "Accetta".

Informazioni su REALRIDER

REALRIDER è un'app per ciclomotori che offre sicurezza ai motociclisti e li mantiene connessi. È dotata di una funzione di rilevamento incidenti in comunicazione con i servizi di emergenza nel Regno Unito, in America del Nord, Europa, Australia e Nuova Zelanda. La tecnologia di rilevamento incidenti salvavita di REALRIDER, certificata dai servizi di emergenza, connette automaticamente l'utente alla

rete dei soccorritori di emergenza (BT Global Services, gestore del servizio di emergenza nel Regno Unito), i quali successivamente richiederanno il servizio di ambulanza più vicino all'incidente.

1. IMPORTANTE - SI PREGA DI LEGGERE INTEGRALMENTE - AMBITO, REQUISITI E LIMITAZIONI DEL SERVIZIO

- 1.1. Il servizio di rilevamento incidenti di REALRIDER è disponibile all'utente solo se si dispone di un Servizio di abbonamento a pagamento valido per tale servizio, in conformità con le clausole 4.1(b) (Servizi di abbonamento), 6 (*Ulteriori termini per i servizi di abbonamento*) e 8 (*Pagamenti ed acquisti*). **IL SERVIZIO NON FUNZIONERÀ IN ASSENZA DI UN ABBONAMENTO VALIDO O UN DISPOSITIVO MOBILE SUPPORTATO E FUNZIONANTE.**
- 1.2. In caso di incidente, l'utente **NON** dovrebbe far affidamento a REALRIDER (ivi incluso il servizio di rilevamento incidenti o qualsiasi altro Servizio di abbonamento) come metodo esclusivo per contattare servizi di emergenza. **NON** forniamo alcuna garanzia di operatività o disponibilità di REALRIDER (ivi incluso il servizio di rilevamento incidenti o qualsiasi altro Servizio di abbonamento) e, in caso di incidente, **NON** dovrebbe essere utilizzato come metodo esclusivo per contattare i servizi di emergenza.
- 1.3. Il servizio di rilevamento incidenti è progettato per allertare i servizi di emergenza qualora l'utente fosse coinvolto in un incidente tale per cui l'utente stesso fosse impossibilitato ad avvertire i soccorsi. Il servizio **NON** avvertirà i soccorsi in tutti i casi di incidente; ad esempio, non verranno comunicati ai servizi di emergenza gli incidenti a bassa velocità, né tantomeno gli incidenti per cui l'utente avrà annullato il processo di notifica di allerta prima che siano avvertite terze reti di soccorritori di emergenza (BT Global Services, gestore del servizio di emergenza nel Regno Unito) (**Soccorritori di emergenza**) - consultare la clausola 6.3 (*RILEVAMENTO DEGLI INCIDENTI*).
- 1.4. In seguito ad un incidente, l'utente deve annullare immediatamente il sistema di allerta automatico qualora non fosse impossibilitato o qualora, per qualsiasi motivo, i servizi di emergenza non fossero necessari per l'incidente in questione. Il sistema di allerta automatico può essere interrotto o annullato in qualunque momento prima che i Soccorritori di emergenza vengano informati dell'incidente in questione (consultare la clausola 6.3 *RILEVAMENTO DEGLI INCIDENTI*).
- 1.5. Il servizio di rilevamento incidenti non è un servizio garantito e dipende da una serie di fattori, tra cui quelli elencati alla clausola 5.2 *Possibile raccolta di dati sulla posizione* (come l'attivazione dei servizi di posizione) e alla clausola 6.2 *Requisiti e limitazioni del Servizio di abbonamento al rilevamento incidenti*. **QUALORA I SUDDETTI REQUISITI NON FOSSERO SODDISFATTI, IL SERVIZIO DI RILEVAMENTO INCIDENTI NON ENTRERÀ IN FUNZIONE.**
- 1.6. Il servizio di rilevamento incidenti non è concepito per sostituire le chiamate manuali verso i servizi di emergenza in caso di incidente. L'utente deve comunque adottare prudenti precauzioni generali di sicurezza; ad esempio quando viaggia, dovrà assicurarsi di fornire ad altri i dettagli del suo percorso, la destinazione e l'orario previsto di arrivo.
- 1.7. Lo scopo del servizio di rilevamento incidenti è quello di avvertire i servizi di emergenza a seguito di un incidente. L'allerta viene inviata dal sistema di rilevamento incidenti prima elettronicamente, comunicando ai Soccorritori di emergenza il luogo in cui l'incidente è stato rilevato (indipendente dai servizi di emergenza locali), purché l'utente si trovi all'interno di uno dei paesi supportati (conosciuti anche come "Territori d'uso" – vedi clausola 6.2.9). Successi-

vamente, i Soccorritori di emergenza tenteranno di inviare notifiche di emergenza al servizio di emergenza locale dove il rilevamento incidenti è stato attivato (il servizio di ambulanza britannico, se l'utente si trova nel Regno Unito) (**Operatori del Servizio di Emergenza**). Il servizio non include il dislocamento né la fornitura di veicoli o personale degli Operatori del Servizio di Emergenza, né tantomeno la fornitura di servizi medici o d'emergenza. Il servizio di rilevamento incidenti termina quando i Soccorritori di emergenza sono stati avvertiti dell'incidente rilevato. **NON POSSIAMO ASSUMERCI LA RESPONSABILITÀ PER IL SERVIZIO FORNITO DAGLI OPERATORI DEL SERVIZIO DI EMERGENZA, PER LORO RITARDI NEL SOCCORSO O PER MANCATA PRESTAZIONE DI SOCCORSO, IN QUANTO SI TRATTA DI TERZE PARTI AL DI FUORI DEL NOSTRO CONTROLLO.**

- 1.8. Il servizio di rilevamento incidenti non è disponibile per l'acquisto e/o utilizzo in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, si prega di leggere la clausola 6.2.9.
- 1.9. Durante l'utilizzo di REALRIDER e qualsiasi altro Servizio di abbonamento, l'utente deve garantire il rispetto delle norme di sicurezza stradale e di guida.
- 1.10. **QUALORA L'UTENTE ACCETTASSE I PRESENTI TERMINI NEGLI USA, SI PREGA DI LEGGERE LA CLAUSOLA DI ARBITRATO VINCOLANTE E LA RINUNCIA AL DIRITTO DI AZIONE LEGALE COLLETTIVA ALLA CLAUSOLA 20.8 (RINUNCIA AL DIRITTO DI AZIONE LEGALE COLLETTIVA E ACCETTAZIONE DI ARBITRIO VINCOLANTE). LA SUDDETTA CLAUSOLA INTERESSA LA MODALITÀ DI RISOLUZIONE DELLE CONTROVERIE RELATIVE AI PRESENTI TERMINI QUALORA L'UTENTE LI ACCETTASSE NEGLI USA.**

2. REQUISITI DEL SISTEMA OPERATIVO E AUTORIZZAZIONI DI REALRIDER

- 2.1. REALRIDER necessita di IOS 14 o versioni successive per iPhone ed è compatibile con iPad, iPhone 8 e versioni successive. Supporta inoltre Android 9.0 o versioni successive nei dispositivi Android.
- 2.2. Non possiamo garantire che REALRIDER sia disponibile per tutti i dispositivi Android a causa delle varietà di specifiche e di hardware dei telefoni. Tuttavia, ci impegniamo costantemente affinché REALRIDER sia disponibile per quanti più produttori di telefoni cellulari Android possibili.
- 2.3. Non sarà possibile scaricare REALRIDER su telefoni che non permettono di registrare la posizione GPS o non contengono i sensori minimi richiesti per la funzione di rilevamento incidenti (quali accelerometro, movimento, fitness e bussola).
- 2.4. REALRIDER potrebbe richiedere le seguenti autorizzazioni per l'accesso al dispositivo:
 - (a) servizi di posizione;
 - (b) sensori di movimento e fitness; e
 - (c) notifiche.
- 2.5. È possibile modificare le preferenze di autorizzazione in ogni momento all'interno del menù impostazioni del dispositivo dell'utente. Qualora l'utente non dovesse concedere un'autorizzazione o dovesse disattivarla, alcune funzionalità di REALRIDER e/o dei Servizi di abbonamento (ivi incluso il rilevamento incidenti) **NON FUNZIONERANNO.**

3. CHI SIAMO E COME CONTATTARCI

3.1. **Chi siamo.** Per noi, **nostro/la/e** o **ci e ce** s'intende **Realsafe Technologies Limited**, una società registrata in Inghilterra e Galles con numero 08120770. La sede legale si trova presso Northern Design Centre Abbott's Hill, Baltic Business Quarter, Gateshead, England, NE8 3DF. Il numero VAT (Partita IVA) è 138 336311.

3.2. **Come contattarci.** Qualora l'utente volesse contattarci per qualunque motivo, inclusi casi di reclami, difetti o descrizioni erranee di REALRIDER o dei suoi Servizi, oppure desidera terminare il contratto con noi, può contattarci:

(a) tramite il nostro sito all'indirizzo <https://www.realrider.com/> (**Sito**);

(b) tramite e-mail a customerservice@realrider.com ;

(c) chiamando il nostro servizio clienti allo 0191 499 8385; o

(d) tramite posta all'indirizzo di cui alla clausola 3.1 sopra.

3.3. **Come possiamo contattare l'utente.** Qualora dovessimo contattare l'utente, ciò avverrà tramite e-mail, messaggio SMS o notifiche push direttamente attraverso REALRIDER.

4. INFORMAZIONI SUI NOSTRI TERMINI

4.1. **Cosa coprono i Nostri Termini.** I presenti sono i termini e condizioni (**i Nostri Termini**) in base ai quali concediamo la licenza d'utilizzo per:

(a) il nostro software per applicazioni mobili REALRIDER (**REALRIDER**) e eventuali aggiornamenti o integrazioni dello stesso; e

(b) le funzionalità premium disponibili all'interno di REALRIDER come acquisti "in-app", quali i servizi di abbonamento al rilevamento incidenti di REALRIDER (collettivamente **Servizi di abbonamento**),

come consentito e subordinato alle restrizioni illustrate nei Nostri Termini.

4.2. **Norme giuridiche nazionali.** Si consiglia di accettare i presenti termini nel paese di residenza abituale poiché alcune funzionalità e funzioni sono specifiche per paese, come lo sono le norme giuridiche che regolano i presenti termini. Noi, assieme ai nostri partner di erogazione dei servizi, forniamo REALRIDER, i Servizi di abbonamento e i servizi associati soltanto in lingua inglese.

4.3. **Perché leggere i Nostri Termini e cosa succede se non si accettano.** Si prega di leggere attentamente i Nostri Termini e di assicurarsi di comprenderli prima di registrarsi o utilizzare REALRIDER. Essi stabiliscono i diritti legali e le responsabilità dell'utente, i nostri diritti legali e le nostre responsabilità e alcune informazioni fondamentali previste dalla legge. Prima di registrarsi all'utilizzo di REALRIDER, all'utente verrà chiesto di accettare i Nostri Termini. Qualora non venissero accettati, l'utente non potrà registrarsi o utilizzare REALRIDER. Si consiglia di conservare una copia dei Nostri Termini per un riferimento futuro.

4.4. **L'utente deve avere almeno 16 anni di età.** REALRIDER e i Servizi di abbonamento non sono destinati a bambini. L'utente deve avere almeno 16 anni di età per accettare i Nostri Termini e utilizzare REALRIDER e i Servizi di abbonamento.

- 4.5. **L'utente deve registrarsi per poter utilizzare REALRIDER e i Servizi di abbonamento.** Dopo aver scaricato e installato REALRIDER, l'utente deve completare il processo di registrazione in REALRIDER prima di accedervi o accedere ai Servizi di abbonamento. L'utente deve registrarsi utilizzando informazioni accurate, tra cui nome e indirizzo e-mail, una password personale che sia conforme alla nostra complessa politica sulle password, e un numero di telefono verificato. La registrazione dell'utente sarà completata una volta inserite le credenziali (inclusa la password personale), verificato il numero di telefono, accettati i Nostri Termini e inviato il modulo d'iscrizione. Qualora le informazioni dell'utente dovessero cambiare dopo la registrazione, dovranno essere aggiornate su REALRIDER. L'utente dovrà tenere al sicuro le credenziali dell'account e non condividerle con nessuno.
- 4.6. **Durata del contratto.** All'utente sarà esplicitamente richiesto di accettare i Nostri Termini prima di registrarsi a REALRIDER. Un contratto legale tra noi e l'utente regolato dai Nostri Termini entrerà in vigore al momento dell'accettazione dei Nostri Termini e dell'attivazione dell'account da parte dell'utente. Il contratto ha una durata di tempo indeterminata, salvo lo scioglimento dello stesso da parte dell'utente in conformità con la clausola 17(*Diritti dell'utente di recesso dal contratto*), o da parte nostra come descritto alla clausola 19(*I nostri diritti alla sospensione o recesso dal contratto*).
- 4.7. **Modifiche ai Nostri Termini.** Occasionalmente, i Nostri Termini potrebbero subire modifiche, ad esempio per riflettere modifiche alle norme o best practice, o per gestire ulteriori funzionalità da introdurre in TRIUMH SOS o nei Servizi di abbonamento. L'utente riceverà una notifica con un preavviso di almeno 30 giorni tramite un'e-mail contenente i dettagli delle modifiche o riceverà comunicazioni delle stesse al primo utilizzo di REALRIDER. Qualora l'utente non dovesse accettare le modifiche comunicate, non gli sarà possibile continuare ad utilizzare REALRIDER e i Servizi di abbonamento e potrà richiedere un rimborso al gestore della piattaforma dell'app o a noi, in base al periodo in cui REALRIDER e i Servizi di abbonamento sono stati disponibili prima della cancellazione.

5. PRIVACY DELL'UTENTE

- 5.1. **La nostra Informativa sulla privacy.** Ai sensi della legge sulla tutela dei dati personali, siamo i responsabili del trattamento dei dati personali dell'utente elaborati attraverso REALRIDER, e siamo tenuti a fornire all'utente alcune informazioni riguardo la nostra identità, la modalità e lo scopo di trattamento dei dati, diritti dell'utente in relazione ai dati personali e la modalità di esercizio degli stessi. Le presenti informazioni sono fornite nella nostra Informativa sulla privacy all'indirizzo https://www.realsafetechnologies.com/rr_privacy_policy_it.pdf. È importante che l'utente legga tali informazioni.
- 5.2. **Possibile raccolta di dati sulla posizione.** REALRIDER e alcuni Servizi di abbonamento (ivi incluso il rilevamento incidenti) utilizzeranno i dati di posizione inviati dal dispositivo dell'utente. Per ulteriori informazioni, si prega di leggere la nostra Informativa sulla privacy all'indirizzo https://www.realsafetechnologies.com/rr_privacy_policy_it.pdf. Noi, i nostri fornitori e i concessionari di licenza potremmo trattare i dati sulla posizione e le ricerche dell'utente per fornire e migliorare servizi e prodotti basati sulla posizione. L'utente può, in qualunque momento, impedirci di raccogliere tali dati disattivando le impostazioni dei servizi sulla posizione nella pagina di impostazioni del dispositivo, alla voce servizi di posizione. **SI PREGA DI NOTARE CHE, DISATTIVANDO I SERVIZI DI POSIZIONE, IL SERVIZIO DI ABBONAMENTO DI RILEVAMENTO INCIDENTI SMETTERÀ DI FUNZIONARE E CHE ANCHE ALTRI COMPONENTI DI REALRIDER POTREBBERO NON FUNZIONARE PIÙ** (consultare la clausola 6.2.8).

- 5.3. Utilizzo dei dati sulla posizione dell'utente.** Qualora l'utente utilizzasse REALRIDER con i servizi di posizione ad esso connessi attivati, i dati sulla posizione dell'utente saranno trasmessi, raccolti, conservati, mantenuti, trattati, condivisi ed utilizzati per fornire all'utente REALRIDER e i Servizi di abbonamento. Potremmo inoltre utilizzare tali dati per analizzare e migliorare REALRIDER, i Servizi di abbonamento, così come prodotti e servizi simili e successivi. I dati sulla posizione non saranno utilizzati per nessun altro scopo.
- 5.4. Possibile raccolta di dati tecnici del dispositivo dell'utente.** Potremmo raccogliere e utilizzare informazioni tecniche riguardanti il dispositivo con cui l'utente utilizza REALRIDER e relativi software, hardware e periferiche al fine di fornire all'utente aggiornamenti di software, supporto per i prodotti e altri servizi. Potremmo inoltre utilizzare tali informazioni per migliorare i nostri prodotti e servizi purché siano in forma anonima.
- 5.5. Le trasmissioni via Internet non sono mai completamente sicure.** Si prega di tenere in considerazione che le trasmissioni via Internet non sono mai completamente private o sicure e che qualsiasi messaggio o informazione inviati dall'utente utilizzando REALRIDER o i Servizi di abbonamento potrebbero essere letti o intercettati da altri, sebbene sia presente un avviso speciale indicante che una specifica trasmissione è criptata.

6. ULTERIORI TERMINI PER I SERVIZI DI ABBONAMENTO

- 6.1. Basi dei Servizi di abbonamento.** I Servizi di abbonamento forniti all'utente sono offerti su base rinnovabile mensilmente, l'utente dovrà corrispondere in anticipo un costo mensile periodico per qualsiasi Servizio di abbonamento a cui si registrerà. I Servizi di abbonamento sono forniti all'utente durante il periodo per cui ha pagato per il/i Servizio/i di abbonamento pertinente/i, fatti salvi i diritti di recesso della Società in conformità ai Nostri Termini (consultare clausole 19.1 – 19.5), o eventi al di fuori del nostro ragionevole controllo che interrompono la fornitura dei Servizi di abbonamento (consultare clausola 16.8). I Servizi di abbonamento non saranno più forniti al termine del periodo per cui l'utente si è registrato ed ha pagato. L'utente può richiedere l'annullamento di alcuni o tutti i Servizi di abbonamento tramite REALRIDER. Eventuali annullamenti entreranno in vigore alla fine del ciclo di fatturazione del mese corrente. Una volta avvenuto l'annullamento, l'utente potrà continuare ad utilizzare REALRIDER, non potrà tuttavia usare il/i Servizio/i di abbonamento.
- 6.2. Requisiti e limitazioni del Servizio di abbonamento al rilevamento incidenti.** Quando l'utente scaricherà REALRIDER, sarà invitato a registrarsi al Servizio di abbonamento di rilevamento incidenti. Qualora l'utente dovesse effettuare la registrazione, dovrà inserire i propri dati medici e del proprio motociclo per attivare il servizio. Il servizio di rilevamento incidenti funziona attraverso il monitoraggio di sensori principali nel dispositivo dell'utente e rileva cambiamenti che potrebbero verificarsi durante un incidente, come un impatto improvviso, una decelerazione rapida e movimenti rotatori, seguiti da un periodo di immobilità. **LA FUNZIONALITÀ DI RILEVAMENTO INCIDENTI NON FUNZIONERÀ SE:**
- 6.2.1.** l'utente non possiede un abbonamento valido al servizio di rilevamento incidenti nel momento interessato (consultare clausola 6.1);
- 6.2.2.** REALRIDER non è in esecuzione in primo o secondo piano nel dispositivo dell'utente nel momento interessato e non è stata selezionata alcuna delle opzioni di rilevamento dell'incidente (“Rilevamento incidenti autonomo” or “Registrazione di percorso con rilevamento incidenti”);

- 6.2.3. l'utente non è in possesso del dispositivo al momento dell'incidente;
- 6.2.4. il dispositivo dell'utente non supporta l'utilizzo di REALRIDER (consultare clausola 2, "Requisiti del sistema operativo e autorizzazioni di TRIUPH SOS");
- 6.2.5. il dispositivo dell'utente non possiede un numero di telefono valido da noi verificato, o non possiede un segnale di dati mobili (cellulare) adatto affinché sia possibile inviare un pacchetto di dati d'emergenza alla nostra infrastruttura comunicativa del servizio di emergenza (che potrebbe essere soggetto a un costo separato dell'operatore di rete del telefono cellulare dell'utente);
- 6.2.6. il dispositivo dell'utente è stato danneggiato durante l'incidente in modo da rendere impossibile l'invio del pacchetto di dati di emergenza;
- 6.2.7. la batteria del dispositivo dell'utente è scarica e il dispositivo non può essere utilizzato;
- 6.2.8. i servizi di posizione del dispositivo, i sensori di movimento e fitness, e le notifiche non sono attivate; e
- 6.2.9. l'utente si trova fuori del paese dove la funzione di rilevamento incidenti è disponibile o supportata. I paesi supportati al momento dell'entrata in vigore della presente versione dei Nostri Termini sono: Andorra, Austria, Belgio, Bulgaria, Canada, Croazia, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Gibilterra, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Monaco, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, San Marino, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito, U.S.A. e Città del Vaticano (collettivamente **Territori d'uso** e singolarmente come **Territorio d'uso**). Ci riserviamo il diritto di aggiungere o rimuovere un Territorio d'uso di volta in volta. In tal caso, comunicheremo all'utente la modifica tramite una notifica push in REALRIDER, attraverso il Sito o tramite e-mail. Nel caso in cui dovessimo rimuovere un Territorio in cui l'utente sia residente, quest'ultimo avrà diritto a un rimborso proporzionato in base al periodo in cui REALRIDER e i Servizi di abbonamento sono stati disponibile prima della rimozione.
- 6.3. **RILEVAMENTO DEGLI INCIDENTI.** Qualora l'utente fosse coinvolto in un incidente, fermo restando che tutti i requisiti delle clausole 6.2.1 – 6.2.9 siano stati osservati al momento dell'incidente (e fatte salve le limitazioni di servizio alla clausola 1 e alle clausole 14.1 e 14.2), REALRIDER attiverà e invierà un allarme "incidente rilevato" sul dispositivo dell'utente per circa due minuti. Qualora l'utente sia in grado di farlo, può disattivare l'allarme in modo manuale premendo sullo schermo. Se l'allarme rimanesse inalterato e l'utente non riuscisse a muoversi, il dispositivo invierà la sua posizione, il numero di telefono, i dati medici e del motociclo ai Soccorritori di emergenza nel Territorio d'uso pertinente. I Soccorritori di emergenza trasferiranno le informazioni agli Operatori dei Servizi di Emergenza più vicini. **NON POSSIAMO GARANTIRE CHE I SOCCORRITORI DI EMERGENZA PERTINENTI (NEL REGNO UNITO, BT GLOBAL SERVICES) TRASFERIRANNO LE INFORMAZIONI AGLI OPERATORI DEI SERVIZI DI EMERGENZA PERTINENTI PER CONTO DELL'UTENTE DAL MOMENTO CHE SI TRATTA DI UNA LORO RESPONSABILITÀ.** Tuttavia, qualora dovessimo venire a conoscenza del fatto che i Soccorritori di emergenza non abbiano trasferito tali informazioni all'Operatore dei Servizi di Emergenza pertinente, adotteremo tutte le misure ragionevoli per assicurarci che tali informazioni siano trasferite all'Operatore dei Servizi di Emergenza pertinente non appena sarà ragionevolmente possibile.

6.4. Archiviazione dei dati medici dell'utente. Qualora il rilevamento incidenti fosse attivato, REALRIDER tenterà di trasferire qualsiasi informazione medica archiviata dal dispositivo dell'utente all'Operatore dei Servizi di Emergenza e al Soccorritore di emergenza pertinenti attraverso i nostri server. Sebbene a quel punto i dati medici saranno trasferiti attraverso i nostri server e quelli del Soccorritore di emergenza, tali dati saranno archiviati solo temporaneamente. In nessun momento noi o i Soccorritori di emergenza avremo accesso a tali informazioni e non saranno archiviate da noi o dai Soccorritori di emergenza se non perché necessario a facilitare la trasmissione della posizione e dei dati medici dell'utente all'Operatore dei Servizi di Emergenza pertinente.

6.5. Qualora REALRIDER fosse installato sul dispositivo dell'utente, quest'ultimo non dovrà permettere ad alcun soggetto terzo di utilizzare il dispositivo poiché potrebbe rivelarsi fatale per tale soggetto. La clausola 10.3 vieta l'uso di REALRIDER e/o di qualsiasi Servizio di abbonamento a qualsiasi individuo che non sia l'utente. Qualora, in violazione della clausola 10.3, l'utente permettesse ad un altro soggetto diverso da se stesso di utilizzare il dispositivo avente REALRIDER e/o eventuali Servizi di abbonamento installati, **E QUEST'ULTIMO FOSSE COINVOLTO IN UN INCIDENTE, LA TRASMISSIONE DEI DATI MEDICI DELL'UTENTE A UN OPERATORE DEI SERVIZI DI EMERGENZA POTREBBE RIVELARSI ESTREMAMENTE RISCHIOSA E PROBABILMENTE FATALE PER TALE SOGGETTO. PERTANTO, L'UTENTE NON DEVE PERMETTERE A NESSUN ALTRO DI UTILIZZARE IL PROPRIO DISPOSITIVO QUALORA REALRIDER FOSSE INSTALLATO.**

7. SI APPLICANO ALTRESÌ I TERMINI DELLA PIATTAFORMA

7.1. Termini della piattaforma. I Nostri Termini sono da intendersi come un contratto legale tra noi e l'utente. Non rientrano in tale contratto i gestori delle piattaforme di vendita e distribuzione online da cui è possibile scaricare REALRIDER (**Piattaforma per App**). Tuttavia, qualora l'utente dovesse scaricare REALRIDER da una Piattaforma per App, le modalità in cui potrà utilizzare REALRIDER e i Servizi di abbonamento saranno controllate anche dai termini e condizioni di tale Piattaforma per App (**Termini della piattaforma**), trattandosi di un contratto tra l'utente e il gestore della Piattaforma per App. I Termini rilevanti relativi alla piattaforma sono:

(a) per l'app di Apple Store: Termini e condizioni dei Servizi Multimediali Apple (<https://www.apple.com/uk/legal/internet-services/itunes/uk/terms.html>) (**Termini dell'App Store**); e

(b) per Google Play: Termini di Servizio di Google Play (https://play.google.com/intl/en-us_us/about/play-terms/index.html) (**Termini di Google Play**),

i quali potrebbero essere occasionalmente aggiornati dal gestore della Piattaforma per app.

7.2. Questioni coperte dai Termini della piattaforma. I Termini della piattaforma possono coprire questioni relative a REALRIDER come: pagamenti, condivisione in famiglia, abbonamenti, rimborsi, cancellazioni, nuovi download e aggiornamenti. Tuttavia, i Nostri Termini possono includere disposizioni aggiuntive in relazione a tali questioni, e la nostra unica responsabilità è quella di fornire all'utente REALRIDER e i Servizi di abbonamento, manutenzione e supporto, e gestione di eventuali reclami (ivi inclusi quelli in relazione a difetti). Pertanto, si prega l'utente di leggere entrambi i documenti.

7.3. Caso di conflitto tra i Nostri Termini e i Termini della piattaforma. In caso di conflitto tra una disposizione dei Nostri Termini e una disposizione:

7.3.1. dei Termini dell'app Apple Store, prevarrà la disposizione pertinente dei Nostri Termini; e

7.3.2. dei Termini di Google Play, prevarrà la disposizione pertinente dei Termini di Google Play.

7.4. **Applicabilità dei Termini della piattaforma.** Le disposizioni di cui ai Termini della piattaforma che impongono obblighi e/o responsabilità all'utente in relazione a REALRIDER e/o ai Servizi di abbonamento (ad esempio, in riferimento a pagamenti e restrizioni all'uso di REALRIDER e ai Servizi di abbonamento) sono da considerarsi incorporate nel presente contratto a nostro vantaggio. Ciò significa che, sempreché le disposizioni dei Termini della piattaforma applicate all'utente siano a nostro vantaggio, sono da considerarsi facenti parte dei Nostri Termini, e sarà possibile applicarle nei confronti dell'utente.

7.5. **Applicabilità dei Nostri Termini da parte del gestore della Piattaforma per app.** Il gestore della Piattaforma per app dell'utente è un beneficiario di terze parti dei Nostri Termini al punto che ha la facoltà di applicare nei confronti dell'utente i diritti esplicitati nei Nostri Termini a proprio vantaggio.

7.6. **Ai sensi dei Nostri Termini, il gestore della Piattaforma per app non è da considerarsi responsabile nei confronti dell'utente.** Ai sensi del contratto che l'utente stipula con noi e in conformità con i Nostri Termini, l'utente può far valere i propri diritti nei nostri confronti, ma non nei confronti del gestore della Piattaforma per app.

7.7. **Informativa sulla privacy della Piattaforma per app.** Il gestore della Piattaforma per app è responsabile per il trattamento dei dati personali dell'utente attraverso la propria Piattaforma per app. Per ulteriori informazioni, si prega di leggere l'informativa sulla privacy del gestore della Piattaforma per app dell'utente: Informativa sulla privacy di Apple (<https://www.apple.com/legal/privacy/>), Informativa sulla privacy di Google (<https://policies.google.com/privacy>).

8. ACQUISTI E PAGAMENTI

8.1. **Costo del download di REALRIDER.** È possibile scaricare REALRIDER gratuitamente dalle Piattaforme per app e i Servizi di abbonamento a pagamento possono essere acquistati in conformità con la clausola 8.2 (*Acquisti in-app*).

8.2. **Acquisti in-app.** REALRIDER offre i Servizi di abbonamento come acquisti in-app aggiuntivi all'interno di REALRIDER. Il costo di tale acquisto in-app sarà mostrato all'interno di REALRIDER e gli acquisti dell'utente saranno effettuati tramite la propria Piattaforma per app e saranno soggetti ai Termini della piattaforma del proprio gestore, ivi inclusi il metodo di pagamento, le cancellazioni e i rimborsi e verranno altresì corrisposti in conformità con la clausola 6.1 *Basi dei Servizi di abbonamento*.

9. COME UTILIZZARE LA NOSTRA APP E I NOSTRI PRODOTTI

9.1. **Come utilizzare REALRIDER.** A cambio dell'adesione ai Nostri Termini, l'utente può:

- (a) scaricare una copia di REALRIDER su un numero ragionevole di dispositivi compatibili come consentito dai Termini della piattaforma dell'operatore della Piattaforma per app, purché ciascuno dei dispositivi appartenga e sia controllato dall'utente e sia collegato allo stesso account della Piattaforma per app. Può inoltre archiviare, accedere, visualizzare, utilizzare e mostrare su tali dispositivi REALRIDER e i Servizi di abbonamento al fine personale e non commerciale di utilizzare i Servizi di abbonamento nelle modalità consentite dai Nostri Termini; e

- (b) ricevere ed utilizzare qualsiasi aggiornamento integrativo gratuito di REALRIDER incorporando patch e correzioni di errori che potremmo fornire all'utente; e
- (c) ricevere ed utilizzare qualsiasi upgrade gratuito che sostituisca o integri REALRIDER originale.

9.2. È possibile utilizzare REALRIDER solo come consentito dai Nostri Termini. I diritti concessi all'utente in conformità alla clausola 9 sono soggetti alle restrizioni delle clausole 9 (*Come utilizzare la nostra app e i nostri prodotti*), 10 (*Restrizioni della licenza*) e 11 (*Restrizioni d'uso ammissibili*), e altri termini dei Nostri Termini. Qualsiasi uso di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento che non aderisca alle regole di cui alle clausole 9 (*Come utilizzare la nostra app e i nostri prodotti*), 10 (*Restrizioni relative alla licenza*), o 11 (*Restrizioni d'uso ammissibili*) è una violazione sostanziale dei Nostri Termini e può autorizzarci ad annullare il Servizio di abbonamento dell'utente.

10. RESTRIZIONI RELATIVE ALLA LICENZA

10.1. Azioni non consentite. L'utente acconsente a:

- (a) non vendere, rivendere, noleggiare, concedere in uso, concedere in sublicenza, prestare, pubblicare, distribuire, ridistribuire, fornire o rendere disponibili in altro modo REALRIDER o i Servizi di abbonamento in qualunque forma, per intero o in parte, a nessun individuo senza previo consenso scritto da parte nostra;
- (b) non esporre (in parte o per intero) REALRIDER o i Servizi di abbonamento come facenti parte di esposizione o rappresentazione pubblica, a meno che tale utilizzo non costituisca una violazione del copyright o non violi i diritti legali di qualsiasi soggetto (ivi incluse entità aziendali) o sia specificatamente consentito da noi;
- (c) non eseguire copie di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento, a meno che non rientri nel normale uso di REALRIDER o laddove sia necessario a scopi di back-up o sicurezza operativa;
- (d) non utilizzare REALRIDER in abbinamento a qualsiasi programma per conversione di stream di dati, registrazioni in streaming o software simili per registrare o creare copie di qualsiasi contenuto presentato all'utente in formato streaming;
- (e) non tradurre, unire, editare, adattare, variare, alterare o modificare, per intero o in parte, REALRIDER o i Servizi di abbonamento, e né tantomeno permettere che REALRIDER o i Servizi di abbonamento, o parte di essi, si abbinino o vengano incorporati da qualsiasi altro programma, applicazione o contenuto digitale a meno che non sia necessario all'uso di REALRIDER e ai Servizi di abbonamento sui dispositivi come consentito nei Nostri Termini;
- (f) non smantellare, decompilare, sottoporre a ingegneria inversa o creare opere derivate basate sull'intero o una parte di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento, né tantomeno tentare di compiere alcuna delle operazioni elencate in precedenza sempreché (ai sensi dell'articolo 50B e 296A della Legge su Copyright, Design e Brevetti del 1988 [Copyright, Designs and Patents Act 1988]) tali azioni non possano essere consentite perché necessarie alla decompilazione di REALRIDER per ottenere informazioni necessarie alla creazione di un programma indipendente che possa essere utilizzato con REALRIDER o qualsiasi altro programma (**Obiettivo Consentito**), e purché le informazioni ottenute dall'utente durante tali attività non siano divulgate o trasmesse senza il nostro previo consenso scritto a terzi ai quali non è necessario divulgarle o trasmetterle per raggiungere l'Obiettivo Consentito; non utilizzarlo per creare alcun software la cui fattezze sia signifi-

cativamente simile a REALRIDER; mantenerlo al sicuro; e utilizzarlo solo per l'Obiettivo Consentito;

- (g) non tentare di autorizzare o incoraggiare alcun soggetto, né tantomeno supportarlo, ad eludere, disattivare o ostacolare, interferire con o danneggiare la sicurezza o la prestazione di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento;
- (h) non accedere o utilizzare il codice sorgente per REALRIDER; e
- (i) rispettare tutti i controlli di tecnologia applicabili, i controlli di esportazione, le norme e i regolamenti in materia di sanzioni commerciali.

10.2. Il dispositivo e l'account devono essere mantenuti al sicuro. L'utente è responsabile di mantenere il proprio dispositivo e account REALRIDER al sicuro. L'utente deve informarci tempestivamente di qualsiasi uso non autorizzato o violazione della sicurezza del proprio account o dei Servizi di abbonamento.

10.3. Non è possibile trasferire REALRIDER ad un altro soggetto. È consentito l'uso di REALRIDER e dei Servizi di abbonamento solo all'utente in questione. Non è possibile trasferire REALRIDER o i/il Servizi/o di abbonamento (per intero o in parte) ad un altro soggetto, per denaro, per altre ragioni oppure gratuitamente. Qualora l'utente dovesse vendere il dispositivo su cui REALRIDER è installato, dovrà rimuovere REALRIDER, dal momento che LA TRASMISSIONE DEI DATI MEDICI DELL'UTENTE A UN OPERATORE DEI SERVIZI DI EMERGENZA PUÒ ESSERE RISCHIOSA E RIVELARSI PROBABILMENTE FATALE PER TALE PERSONA - si prega di fare riferimento alla clausola 6.5 (*Qualora REALRIDER fosse installato sul dispositivo dell'utente, quest'ultimo non dovrà permettere ad alcun soggetto terzo di utilizzare il dispositivo*).

11. USO NON AMMESSO (RESTRIZIONI)

11.1. Danni nei nostri confronti o di quelli degli utenti. L'utente non deve (permettere o aiutare altri soggetti a):

- (a) imitare qualsiasi evento o incidente che possa attivare il Servizio di abbonamento di rilevamento incidenti per riportare eventi falsi a qualsiasi Operatore dei servizi di emergenza;
- (b) dimenticarsi di annullare immediatamente il sistema di allarme automatico qualora non fosse incapacitato in seguito ad un incidente o qualora, per qualsiasi motivo, i servizi di emergenza non fossero necessari per l'incidente in questione. Il sistema di allarme automatico può essere interrotto o annullato in qualunque momento prima che il Soccorritore di emergenza venga informato dell'incidente in questione;
- (c) utilizzare il Servizio di abbonamento di rilevamento incidenti in caso di incidente o qualsiasi altro evento che richieda la presenza di servizi di emergenza laddove l'utente sia in grado di chiamare manualmente i servizi di emergenza o sappia che qualcun altro ha chiamato i servizi di emergenza per suo conto;
- (d) utilizzare REALRIDER o i Servizi di abbonamento in modo illegale, per qualsiasi scopo illegale, o in qualsiasi modo non compatibile con i Nostri Termini, o agire in modo fraudolento o malizioso, ad esempio con azioni di hackeraggio o con l'inserimento di codici dannosi, quali virus o dati nocivi, all'interno di REALRIDER, dei Servizi di abbonamento o di altri sistemi operativi;

- (e) violare i diritti di proprietà intellettuale o quelli di terzi in relazione all'uso di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento da parte dell'utente, ivi inclusa la presentazione di contenuti o materiali (al punto che tale uso non sia autorizzato dai Nostri Termini);
- (f) trasmettere materiale diffamatorio, offensivo o deplorable in relazione all'uso di REALRIDER o ai Servizi di abbonamento;
- (g) caricare, archiviare o trasmettere qualsiasi dato, o altro contenuto o materiale, o utilizzare REALRIDER o i Servizi di abbonamento in modo illegale e/o che violi qualsiasi diritto legale di qualunque soggetto (ivi inclusi i diritti di proprietà intellettuale e diritti di protezione dei dati), e/o che possa violare qualsiasi regola di contenuto dell'utente nella clausola 13 (*Contenuto dell'utente*);
- (h) utilizzare REALRIDER o i Servizi di abbonamento in modo da danneggiare, disattivare, sovraccaricare, compromettere o pregiudicare REALRIDER, i Servizi di abbonamento, i nostri sistemi, la sicurezza o interferire con gli altri utenti; oppure
- (i) raccogliere o ricavare qualsiasi informazione o dato dai Servizi di abbonamento o dai nostri sistemi o tentare di decifrare qualsiasi trasmissione da e verso i server che operano per i Servizi di abbonamento.

12. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

12.1. ***Il nostro Copyright.*** Copyright © 2020 Realsafe Technologies Limited.

12.2. ***I nostri marchi.*** REALRIDER, i nostri loghi e altri marchi che sono di nostra proprietà. Non autorizziamo alcun soggetto ad utilizzare i presenti marchi e il loro uso può costituire una violazione dei nostri diritti.

12.3. ***L'utente non possiede REALRIDER o i Servizi di abbonamento.*** Tutti i diritti di proprietà intellettuale presenti in REALRIDER e nei Servizi di abbonamento nel mondo appartengono a noi (o ai nostri concessionari di licenza) e i diritti presenti in REALRIDER e nei Servizi di abbonamento sono concessi in licenza (non venduti) all'utente. Qualora, nei Nostri Termini, ci riferissimo all'acquisto di REALRIDER o di qualsiasi contenuto digitale facente parte dei Servizi di abbonamento, intendiamo il pagamento per il diritto di utilizzare REALRIDER e/o i Servizi di abbonamento in conformità con i Nostri Termini, e non l'ottenimento della proprietà di REALRIDER e/o di tali contenuti digitali.

12.4. ***I diritti dell'utente sono limitati all'uso.*** L'utente non possiede alcun diritto intellettuale all'interno o nei confronti di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento, ad eccezione del diritto d'uso degli stessi in conformità con i Nostri Termini. Qualsiasi vantaggio derivato dall'uso da parte dell'utente dei nostri diritti di proprietà intellettuale andrà a beneficio nostro o dei nostri concessionari di licenza.

12.5. ***Avvisi di proprietà e marchi proprietari.*** L'utente non deve rimuovere alcun marchio, marchio di servizio, etichetta o altri avvisi proprietari o legali inclusi all'interno di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento, o tentare di modificare qualsiasi contenuto ottenuto attraverso REALRIDER o i Servizi di abbonamento, ivi inclusa qualsiasi modifica, allo scopo di nascondere o modificare qualsiasi indicazione di proprietà o fonte di tale contenuto.

12.6. ***Terze parti forniscono contenuti e servizi?*** Si prega di notare che alcuni componenti di REALRIDER e dei Servizi di abbonamento possono essere ospitati, gestiti, distribuiti o amministrati da terzi. In tal caso, ciò sarà indicato all'interno di REALRIDER o nel Servizio di abbonamento pertinente. L'uso dei suddetti servizi da parte dell'utente sarà soggetto ai termini e

condizioni delle terze parti in questione e il contratto dell'utente in relazione all'erogazione di tali servizi sarà sottoscritto con tale terza parte. Al momento della registrazione per diventare un utente di REALRIDER, l'utente dovrà accettare i termini e le condizioni di terzi, che entreranno in vigore quando attiverà il servizio di terzi a cui si riferiscono. Qualora l'utente non dovesse accettare i termini e condizioni di terzi, può continuare la registrazione per l'utilizzo di TRIUMOH SOS e/o (ove applicabile) i Servizi di abbonamento, tuttavia non deve utilizzare il servizio di terzi a cui si applicano i termini e condizioni che l'utente non ha accettato (e tali termini e condizioni non saranno applicati all'utente).

- 12.7. **Chi è responsabile per i contenuti e i servizi di terze parti?** REALRIDER e il Sito web possono contenere link a siti web, piattaforme, beni, offerte e servizi di terze parti indipendenti attraverso pubblicità o altro, e, in alcuni casi, i nostri contenuti possono essere disponibili su servizi e piattaforme di terzi (**Contenuto Distribuito**). I terzi che erogano tale Contenuto Distribuito all'utente attraverso REALRIDER e il Sito web sono indipendenti da noi e sono responsabili per tutti gli aspetti di qualsiasi transazione di cui l'utente può far utilizzo attraverso tale Contenuto Distribuito. Potrebbero disporre di Informativa sulla privacy e/o termini e condizioni d'uso propri. L'utilizzo da parte dell'utente di tali siti web e servizi di terzi sarà regolato dai loro termini e condizioni e dalle loro informative sulla privacy, che l'utente dovrà leggere integralmente dal momento che dovrà accettare di ottemperarle. Per i dettagli di contatto delle terze parti applicabili, si prega di riferirsi ai termini e condizioni di tali terzi, i quali di solito sono disponibili o ne viene riportato un riferimento sui siti web delle terze parti in questione. L'utente è libero di scegliere se utilizzare o meno il Contenuto Distribuito. Pertanto, a meno che non ci sia una violazione di contratto, inadempimenti od omissioni, decliniamo qualsiasi responsabilità per il Contenuto Distribuito incorporato in uno dei nostri prodotti o servizi, o per qualsiasi altra azione che l'utente possa o meno intraprendere derivante da quest'ultimo. Decliniamo ogni responsabilità per i contenuti del Contenuto Distribuito, o della disponibilità dei siti web o dei servizi di tali terze parti (ivi incluso il non funzionamento di link ad essi connesso). Non promuoviamo il materiale contenuto nei loro siti web o servizi. Qualsiasi link a servizi di terzi sono forniti esclusivamente per convenienza dell'utente.

13. IL CONTENUTO DELL'UTENTE

- 13.1. **Significato di "contenuto dell'utente".** Nei Nostri Termini, il "contenuto dell'utente" indica tutti i dati (ivi inclusi i dati medici dell'utente), opere e materiali (ivi inclusi testo, grafiche, immagini, materiale audio o video, materiale audiovisivo e dati) che l'utente carichi, inoltri, invii a o archivi su REALRIDER, trasmetta utilizzando REALRIDER e/o i Servizi di abbonamento, ci fornisca per il caricamento su REALRIDER, per la trasmissione attraverso REALRIDER o per l'archiviazione sulla stessa, o che siano generati da REALRIDER a seguito dell'uso da parte dell'utente dei Servizi di abbonamento (ad eccezione dei dati analitici relativi all'uso di REALRIDER e dei Servizi di abbonamento così come dei file di registro del server).
- 13.2. **L'utente ha il diritto di inoltrarci il proprio contenuto.** L'utente ha i diritti necessari per inoltrare il proprio contenuto a REALRIDER e ai Servizi di abbonamento. L'utente ha inoltre il diritto di autorizzarci ad utilizzare tale contenuto di cui alla clausola 13.3 riportata di seguito.
- 13.3. **Autorizzazioni fornite dall'utente riguardo il proprio contenuto.** L'utente ci concede in modo universale, non esclusivo, libero da diritti d'autore e revocabile, la licenza per utilizzare, copiare, riprodurre, archiviare, distribuire, pubblicare, esportare, adattare, modificare, tradurre e creare opere derivate dal proprio contenuto, esporlo e esibirlo sempreché sia ragionevolmente richiesto per adempiere ai nostri obblighi ed esercitare i nostri diritti in conformità con i Nostri Termini e relativi scopi interni e di marketing. L'utente ci fornisce inoltre il diritto di con-

cedere in sub-licenza tali diritti ai nostri fornitori di servizi di hosting, connettività e telecomunicazioni, soggetti a qualsiasi esplicita restrizione presente in altre parti dei Nostri Termini.

13.4. Come eliminare il contenuto dell'utente. L'utente può eliminare elementi individuali del proprio contenuto rimuovendo informazioni sul percorso registrato, dettagli del motociclo o foto all'interno di REALRIDER o eliminando completamente l'account. L'utente può eliminare l'account o ottenere una copia dei dati personali da noi conservati inviandoci una e-mail di richiesta a customerservice@realrider.com. L'utente può scaricare una copia delle informazioni del proprio percorso in ogni momento prima di eliminare il proprio account, esportandole tramite file con estensione GPX e salvandole all'esterno di REALRIDER su uno dei propri dispositivi. Una volta eliminato, il contenuto dell'utente non sarà più visibile ad altri utenti dell'app, tuttavia:

- (a) potrebbe continuare ad essere conservato sui nostri sistemi per 90 giorni dopo l'eliminazione; o
- (b) se il contenuto dell'utente è stato utilizzato da altri utenti di REALRIDER e dei Servizi di abbonamento in conformità con la licenza di cui alla clausola 13.3 e questi ultimi non lo hanno eliminato, la licenza continuerà ad essere valida finché il contenuto non sarà eliminato; o
- (c) possiamo conservare una copia del contenuto dell'utente qualora: sia necessario per adempiere ai nostri obblighi legali; adempiere ad una richiesta da parte di un'autorità giudiziaria o amministrativa; delle forze dell'ordine o di un ente statale; per indagare violazioni dei Nostri Termini; far valere i Nostri Termini; o per avviare, esercitare o difendere rivendicazioni legali.

13.5. Il contenuto dell'utente non deve violare leggi o essere inappropriato. Il contenuto dell'utente, e il suo uso da parte nostra in conformità con i Nostri Termini, non deve:

- (d) essere illegale o infrangere i diritti legali di qualsiasi soggetto;
- (e) essere diffamatorio o maliziosamente falso;
- (f) essere osceno, indecente, pornografico, volgare, allusivo o sessualmente esplicito;
- (g) infrangere qualsiasi copyright, diritto morale, diritto relativo ai database, diritto del marchio, diritto relativo al design, diritto di passaparola o altri diritti di proprietà intellettuale. Ciò, a livello generale, significa che l'utente non deve postare, pubblicare o utilizzare qualsiasi contenuto di REALRIDER in assenza di autorizzazione o diritto d'uso;
- (h) infrangere qualsiasi diritto di riservatezza, diritto alla privacy o diritto in conformità alla legge per la protezione dei dati personali;
- (i) costituire un incitamento a commettere crimini, ordinare di commettere un crimine o promuovere attività criminali;
- (j) costituire accusa di oltraggio alla corte o violare ordinanze di tribunale;
- (k) violare leggi contro la discriminazione o odio razziale o religioso;
- (l) essere blasfemo;
- (m) violare normative segrete ufficiali;
- (n) violare deliberatamente qualsiasi obbligo contrattuale verso qualsiasi soggetto;
- (o) raffigurare violenza in modo esplicito, grafico o ingiustificato;

- (p) essere inaccurato, falso, inesatto o fuorviante o risultare nell'impersonificazione di un altro soggetto o organizzazione;
- (q) contenere o essere formato da qualsiasi istruzione, suggerimento o altra informazione che può essere messa in atto e potrebbe, qualora venisse messa in atto, causare disturbi, lesioni o morte, o qualsiasi altra perdita o danno;
- (r) costituire spam, messaggi di gruppo, messaggi automatici o pubblicità indesiderata;
- (s) essere offensivo, ingannevole, nocivo, fraudolento, minatorio, intimidatorio, abusivo, molesto, antisociale, minaccioso, odioso, razzialmente o eticamente offensivo, discriminatorio o provocatorio; o
- (t) causare fastidio, disagio o preoccupazione inutile a qualsiasi soggetto.

13.6. *L'utente non deve permettere ad altri soggetti di violare le regole.* L'utente non deve assistere o autorizzare alcun soggetto ad utilizzare REALRIDER o i Servizi di abbonamento in modo tale da violare le regole di cui alla clausola 13.5 descritta sopra.

13.7. *Caso in cui il contenuto di altri violi le regole.* Qualora l'utente si rendesse conto che il contenuto di un altro utente non adempie alle regole di cui alla clausola 13.5 sopra, si prega di farcelo presente.

14. DISPONIBILITÀ, AGGIORNAMENTI, MODIFICHE, DIFETTI E SUPPORTO

14.1. *La disponibilità di REALRIDER non è garantita in qualsiasi momento.* Utilizzeremo competenze e attenzioni ragionevoli per fornire REALRIDER e i Servizi di abbonamento all'utente e per mantenerli al sicuro, protetti e privi di errori; tuttavia, non possiamo promettere che l'uso di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento sia costantemente sicuro, protetto, ininterrotto o privo di errori. Faremo il possibile affinché REALRIDER e i Servizi di abbonamento siano disponibili ma non ne garantiamo la disponibilità al 100%. Ad esempio, REALRIDER e i Servizi di abbonamento potrebbero essere momentaneamente non disponibili per manutenzione, riparazioni, aggiornamenti, upgrade o a causa di guasti alla rete o all'apparecchiatura fuori dal nostro controllo, quali guasti riguardanti fornitori di rete di telecomunicazioni terzi.

14.2. *Limitazioni dei Servizi di abbonamento.* La funzione di rilevamento incidenti dipende da un algoritmo che si compone di molti fattori e che è stato soggetto a test esaurienti, come evidenziato dalla nostra certificazione britannica APCO (Associazione di Capi di polizia) (consultare <https://www.bapco.org.uk/what-we-do/999-apps/>). Tuttavia, nonostante i suddetti test esaurienti e la certificazione, non è possibile garantire il perfetto funzionamento in ogni circostanza. Inoltre, tale funzionamento si basa anche sull'affidabilità della copertura di rete dell'utente e alla connessione dati al momento dell'incidente in questione. Di conseguenza, ove possibile, si prega di assicurarsi di avere altre disposizioni in essere, ad esempio condividendo il percorso con altri attraverso mezzi diversi da REALRIDER e facendo sapere ad altri la posizione che dovrebbe essere stata raggiunta dall'utente in un dato momento.

14.3. *Aggiornamenti di REALRIDER e modifiche ai Servizi di abbonamento.* Occasionalmente, possiamo aggiornare automaticamente REALRIDER o modificare i Servizi di abbonamento per migliorarne la prestazione e la funzionalità, adeguarvi le modifiche al sistema operativo, gestire problemi di sicurezza o rendere effettive nuove versioni di REALRIDER. In alternativa, possiamo chiedere all'utente di aggiornare REALRIDER per le suddette ragioni o per rendere tali aggiornamenti disponibili all'utente. L'utente può gestire le proprie preferenze di aggiornamento dell'app nelle impostazioni della Piattaforma per app o nelle impostazioni del proprio dispositivo. Qualora l'utente scegliesse di non installare tali aggiornamenti, o qualora

dovesse disattivare gli aggiornamenti automatici, l'utente può non essere in grado di continuare ad utilizzare REALRIDER o i Servizi di abbonamento.

14.4. Assistenza per REALRIDER. Qualora l'utente volesse ulteriori informazioni su REALRIDER o sui Servizi di abbonamento, o avesse problemi ad utilizzarli, si prega di controllare le nostre risorse di assistenza alla pagina <https://www.realrider.com>. Se l'utente avesse problemi tecnici o altre difficoltà con REALRIDER o i Servizi di abbonamento, può inviarci una e-mail a customerservice@realrider.com e faremo il possibile per fornire assistenza nell'utilizzo di REALRIDER. Non saremo obbligati a fornire assistenza in relazione ai problemi causati da un uso improprio di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento, o da qualsiasi alterazione a REALRIDER o ai Servizi di abbonamento effettuata senza il nostro previo consenso.

14.5. In caso di problemi con REALRIDER o i Servizi di abbonamento. Qualora REALRIDER o i Servizi di abbonamento fossero difettosi, descritti in modo inaccurato, o qualora i Servizi di abbonamento non fossero forniti con attenzione e competenze ragionevoli, l'utente può avere diritto a rimborso, sostituzione o ripetuta prestazione. Per un riepilogo dei diritti legali fondamentali, si prega di leggere la clausola 21 (*Diritti del consumatore*). Qualora ci fosse un problema con REALRIDER o i Servizi di abbonamento e l'utente desiderasse inoltrare un reclamo oppure volesse contattarci per qualsiasi motivo, si prega di contattarci utilizzando uno dei metodi di contatto di cui alla clausola 3 (*Chi siamo e come contattarci*).

15. PRODOTTI ESTERNI

15.1. L'utente ha accesso a prodotti di terzi. REALRIDER può consentire all'utente l'accesso, l'uso o l'interazione con app, siti web, contenuti o altri prodotti o servizi di terze parti (**Prodotti Esterni**). Ad esempio, l'utente può scegliere di utilizzare servizi di backup per dati di terze parti come iCloud o Google Drive i quali, occasionalmente, possono essere integrati con REALRIDER o con i Servizi di abbonamento, oppure può interagire con un pulsante di condivisione su REALRIDER che permette all'utente di inviare informazioni sul percorso e/o foto a siti web o app di terzi, quali Facebook. Si prega di notare che:

- (a) i Nostri Termini e la nostra Informativa sulla privacy si applicano esclusivamente a REALRIDER e ai Servizi di abbonamento e che l'uso di qualsiasi Prodotto Esterno da parte dell'utente sarà regolato dai termini e condizioni e dalle informative sulla privacy dei fornitori di Prodotti Esterni di terze parti;
- (b) i suddetti link a Prodotti Esterni e le relative integrazioni sono forniti all'utente esclusivamente a titolo informativo e per sua convenienza e non sono da considerarsi raccomandazioni o sponsorizzazioni da parte nostra di tali Prodotti Esterni o di qualsiasi altra informazione che l'utente possa ottenere da essi; e
- (c) l'utente dovrà decidere autonomamente se utilizzare qualsiasi Prodotto Esterno (anche se raccomandati da noi). Non siamo responsabili di esaminare o valutare il contenuto o l'accuratezza di alcun Prodotto Esterno, e decliniamo ogni responsabilità nei confronti degli stessi.

15.2. L'utente è responsabile per i costi sostenuti da terze parti. L'utente è responsabile per:

- (d) qualsiasi accesso o costo in relazione ai dati sostenuto da terze parti (ad esempio, il fornitore di Internet, l'operatore telefonico e altri costi e tasse) collegati all'uso di REALRIDER sul proprio dispositivo; e

- (e) qualsiasi costo sostenuto da terzi in relazione all'uso di Prodotti Esterni da parte dell'utente.
- 15.3. **Prodotti Esterni pubblicizzati.** Non forniamo garanzie riguardo i Prodotti Esterni, anche se sponsorizzati da noi. Non forniamo garanzie per un utilizzo di Prodotti Esterni privo di interruzioni o errori, o sicuro.
16. **LA NOSTRA RESPONSABILITÀ PER PERDITE E DANNI SUBITI DALL'UTENTE (AD ECCEZIONE DI SOGGETTI CHE STIPULANO IL PRESENTE CONTRATTO NEGLI USA, PER I QUALI NON SI APPLICA LA PRESENTE CLAUSOLA 16 , BENSÌ LA CLAUSOLA 17 (LA NOSTRA RESPONSABILITÀ PER PERDITE E DANNI SUBITI DALL'UTENTE SE STIPULA IL CONTRATTO NEGLI USA))**
- 16.1. **Siamo ritenuti responsabili nei confronti dell'utente per perdite e danni prevedibili da noi causati.** Qualora non dovessimo adempiere ai Nostri Termini, siamo ritenuti responsabili per perdite e danni che l'utente subisce prevedibili e derivanti da una violazione da parte nostra dei Nostri Termini o dal mancato utilizzo da parte nostra di attenzione e competenze ragionevoli. Tuttavia, non siamo ritenuti responsabili per alcuna perdita o alcun danno che non siano prevedibili. Perdite o danni sono prevedibili qualora sia ovvio il loro verificarsi o se, al momento dell'accettazione dei Nostri Termini da parte dell'utente, sia noi che l'utente siamo al corrente del loro possibile verificarsi.
- 16.2. **Non escludiamo o limitiamo in alcun modo la nostra responsabilità nei confronti dell'utente laddove possa essere illegale farlo.** Ciò include responsabilità per morte o lesioni personali causati da una nostra negligenza o quella dei nostri impiegati, agenti o subappaltatori o per frode o falsa rappresentazione.
- 16.3. **Non saremo ritenuti in violazione dei Nostri Termini qualora l'utente subisse perdite a seguito di un esercizio dei diritti contrattuali da parte del gestore della Piattaforma per app.** Il gestore della Piattaforma per app dell'utente possiede diritti in conformità con i propri Termini, i quali possono interessare l'esercizio dei diritti dell'utente ai sensi dei Nostri Termini. Fatto salvo quanto descritto nella clausola 16.2 riportata in precedenza, non sarà considerata violazione dei Nostri Termini e non saremo responsabili nei confronti dell'utente per perdite o danni derivanti dall'esercizio da parte del gestore dei propri diritti in conformità ai Termini della piattaforma.
- 16.4. **Eventuale responsabilità per danni alla proprietà dell'utente.** Qualora i contenuti digitali difettosi da noi forniti avessero danneggiato un dispositivo o un contenuto digitale appartenente all'utente, ripareremo il danno oppure potremmo essere soggetti a pagare un risarcimento. Tuttavia, non saranno di nostra responsabilità i danni che l'utente avrebbe potuto evitare seguendo i nostri consigli di applicazione degli aggiornamenti offerti gratuitamente, o danni causati dall'incapacità dell'utente di seguire le corrette istruzioni di installazione o possedere i minimi requisiti di sistema da noi consigliati.
- 16.5. **Decliniamo ogni responsabilità per perdite aziendali.** L'uso di REALRIDER è privato e non commerciale. Qualora l'utente utilizzasse REALRIDER per scopi commerciali, aziendali o di rivendita, non saremo ritenuti responsabili nei suoi confronti per qualunque perdita di profitto, di affare, interruzione dell'attività o perdita di opportunità commerciale.
- 16.6. **Si prega di effettuare il backup dei contenuti e dei dati utilizzati da REALRIDER.** Si consiglia di effettuare il backup di qualsiasi contenuto utilizzato in connessione a REALRIDER per proteggere l'utente in caso di problemi con lo stesso o con i Servizi di abbonamento.

- 16.7. **Si prega di controllare che REALRIDER e i Servizi di abbonamento siano adatti all'utente.** REALRIDER e i Servizi di abbonamento non sono stati sviluppati per esigenze individuali. Si prega di controllare che le funzionalità e i servizi di REALRIDER e dei Servizi di abbonamento (come menzionati nella Piattaforma per app e su <https://www.realrider.com>) soddisfino le esigenze dell'utente.
- 16.8. **Decliniamo ogni responsabilità per eventi fuori dal nostro controllo.** Qualora la fornitura dei Servizi di abbonamento o dell'assistenza per REALRIDER o i Servizi di abbonamento fosse ritardata a causa di un evento al di fuori del nostro controllo, l'utente verrà contattato ed informato non appena possibile e faremo il necessario per ridurre al minimo gli effetti del ritardo. A condizione di ciò, non saremo responsabili per ritardi causati da tale evento, tuttavia, qualora ci fosse il rischio di un ritardo sostanzioso, l'utente può contattarci per recedere dal contratto stipulato con noi. Potrebbe inoltre richiedere un rimborso dei servizi pagati, ma non ricevuti, alla Piattaforma per app.

17. LA NOSTRA RESPONSABILITÀ PER PERDITE E DANNI SUBITI DALL'UTENTE SE STIPULA IL CONTRATTO NEGLI USA

17.1. NEI LIMITI MASSIMI PERMESSI DALLE NORME GIURIDICHE APPLICABILI, NON SAREMO RESPONSABILI IN NESSUN CASO PER QUALUNQUE DANNO INCIDENTALE, SPECIALE, PUNITIVO, INDIRETTO O CONSEGUENTE (IVI INCLUSI, A TITOLO MERAMENTE ESEMPLIFICATIVO, DANNI PER PERDITE DI PROFITTO O DI INFORMAZIONI RISERVATE O DI ALTRO TIPO, PER INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DELLA PRIVACY, CORRUZIONE, DANNO E PERDITA DI DATI O PROGRAMMI, MANCATA ADEMPIENZA AI DOVERI INCLUSI QUELLI LEGALI, DI BUONA FEDE O DI DILIGENZA RAGIONEVOLE, PER NEGLIGENZA, PER PERDITA ECONOMICA, E PER QUALUNQUE ALTRA PERDITA MONETARIA O DI QUALUNQUE ALTRA NATURA) DERIVANTE DA O RELATIVO ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE REALRIDER O QUALSIASI ALTRO SERVIZIO DI ABBONAMENTO DA PARTE DELL'UTENTE, DALLA NOSTRA OFFERTA DI ASSISTENZA O DALLA MANCATA POSSIBILITÀ DI FORNIRE ASSISTENZA O ALTRI SERVIZI O IN ALTRO MODO IN CONFORMITÀ O IN RELAZIONE ALLE DISPOSIZIONI DEI NOSTRI TERMINI, PER QUALSIASI CAUSA E INDIPENDENTEMENTE DALL'IPOTESI DI RESPONSABILITÀ (CONTRATTO, ILLECITO O ALTRO), ANCHE SE SIAMO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

FATTO SALVO QUANTO PREVISTO DALLE NORME GIURIDICHE APPLICABILI, LA NOSTRA COMPLETA RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER TUTTI I DANNI NON DOVRÀ ECCEDERE, IN NESSUN CASO, (1) IL 200% (DUECENTO PERCENTO) DEL COSTO DI ABBONAMENTO (OVE APPLICABILE) CHE L'UTENTE HA PAGATO IN CONFORMITÀ CON IL PRESENTE CONTRATTO PER L'ABBONAMENTO AI SERVIZI DI ABBONAMENTO E (2) 12,280 \$ (DODICIMILADUECENTOOTTANTA DOLLARI).

NULLA ALL'INTERNO DEI NOSTRI TERMINI È DA INTENDERSI COME ESCLUSIONE O LIMITAZIONE DI EVENTUALI RIVENDICAZIONI DOVUTE A MORTE O LESIONI PERSONALI. INOLTRE, NEL CASO IN CUI UNA DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ, ESCLUSIONE O LIMITAZIONE NEL PRESENTE CONTRATTO NON POSSA ESSERE ESCLUSA O LIMITATA IN CONFORMITÀ ALLE NORME GIURIDICHE APPLICABILI, SOLO TALE DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ, ESCLUSIONE O LIMITAZIONE NON SARÀ APPLICATA NEI CONFRONTI DELL'UTENTE, IL QUALE CONTINUERÀ AD ESSERE VINCOLATO A TUTTE LE RESTANTI DICHIARAZIONI DI NON RESPONSABILITÀ, ESCLUSIONI O LIMITAZIONI.

17.2. REALRIDER E TUTTI I SERVIZI DI ABBONAMENTO SONO FORNITI “COSÌ COME SONO” E NON VIENE RILASCIATA ALCUNA DICHIARAZIONE O GARANZIA CIRCA IL LORO UTILIZZO O LA LORO PRESTAZIONE. SALVO EVENTUALI GARANZIE, CONDIZIONI, DICHIARAZIONI O TERMINI CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSI O LIMITATI DALLE NORME GIURIDICHE APPLICABILI, NON FORNIAMO ALCUNA GARANZIA, DICHIARAZIONE, CONDIZIONE O TERMINE (ESPLICITI O IMPLICITI, SOTTINTESI DALLA LEGISLAZIONE, DAL DIRITTO CONSUETUDINARIO, DALLA CONSUETUDINE, DALL'USO O DA ALTRO) CIRCA EVENTUALI QUESTIONI IVI INCLUSI, IN VIA MERAMENTE ESEMPLIFICATIVA, IL RISPETTO DEI DIRITTI DI TERZI, COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, INTEGRAZIONE O APPLICABILITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. L'UTENTE SI FA CARICO DI TUTTI I PROBLEMI E SI ASSUME IL PIENO RISCHIO CIRCA LA PRESTAZIONE E LA RESPONSABILITÀ PER AVER SCELTO REALSAFE® O QUALSIASI SERVIZIO DI ABBONAMENTO PER CONSEGUIRE I RISULTATI DESIDERATI, E PER L'ISTALLAZIONE, L'USO E I RISULTATI OTTENUTI CON REALSAFE® O QUALSIASI SERVIZIO DI ABBONAMENTO. SENZA LIMITAZIONI ALLE DISPOSIZIONI PRECEDENTI, NON DICHIARIAMO O GARANTIAMO CHE REALSAFE® E/O QUALSIASI SERVIZIO DI ABBONAMENTO SARÀ PRIVO DI ERRORI O INTERRUZIONI O ALTRI GUASTI O CHE REALSAFE® E/O QUALSIASI SERVIZIO DI ABBONAMENTO SODDISFERÀ ALCUNI O TUTTI I REQUISITI DELL'UTENTE A NOI COMUNICATI O NO.

18. I DIRITTI DELL'UTENTE ALLA RECESSIONE DAL CONTRATTO

18.1. **L'utente può recedere dal presente contratto qualora dovessimo violarlo.** L'utente può recedere dal presente contratto in ogni momento contattandoci ed eliminando REALRIDER da tutti i dispositivi qualora dovessimo violare i Nostri Termini sostanzialmente o ripetutamente e, qualora non rimediassimo a qualcosa di rimediabile nonostante l'utente ci abbia notificato la violazione e ci abbia offerto ragionevole opportunità per rimediarvi.

18.2. **In caso di acquisto da parte dell'utente di un prodotto difettoso o descritto erroneamente.** Qualora fornissimo all'utente REALRIDER o i Servizi di abbonamento ad un determinato costo e REALRIDER o i Servizi di abbonamento fossero difettosi o descritti erroneamente, l'utente può avere il diritto legale di recedere dal contratto o ottenere la riparazione o sostituzione di REALRIDER, la ripetizione dei Servizi di abbonamento, oppure il rimborso parziale o integrale. Per ulteriori dettagli, si prega di leggere la clausola 21 (*Diritti del consumatore*).

18.3. **Scioglimento del contratto per recesso libero.** Sebbene non dovessimo essere in torto e non dovessero esserci problemi con REALRIDER o i Servizi di abbonamento, l'utente può comunque risolvere il contratto con noi in qualsiasi momento, comunicandolo ed eliminando REALRIDER da tutti i dispositivi. Nella fattispecie:

- (a) l'utente può avere il diritto di risolvere il contratto e ricevere un rimborso nei 14 giorni successivi all'acquisto di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento. Per ulteriori dettagli, si prega di leggere la clausola 21 (*Diritti del consumatore*); o
- (b) in relazione ai Servizi di abbonamento, come descritto in dettaglio alla clausola 6.1, l'utente può terminare il contratto per quei Servizi di abbonamento (per intero o in parte) in qualsiasi momento prima della fine del periodo di fatturazione corrente, il contratto per tali Servizi di abbonamento terminerà alla fine di tale periodo e all'utente non verrà addebitato alcun costo al termine del suddetto periodo di fatturazione.

19. I NOSTRI DIRITTI ALLA SOSPENSIONE O RISOLUZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO

19.1. **Quando possiamo sospendere l'accesso a REALRIDER o ai Servizi di abbonamento da parte dell'utente.** Possiamo sospendere l'erogazione dei Servizi di abbonamento all'utente qualora non dovesse corrispondere i costi di abbonamento. Inoltre, qualora l'utente dovesse violare i Nostri Termini, o dovessimo ragionevolmente sospettare che l'utente abbia violato i Nostri Termini in qualunque modo, possiamo:

- (a) inviare all'utente uno o più avvertimenti formali;
- (b) eliminare o non pubblicare parte o tutto il contenuto dell'utente;
- (c) sospendere temporaneamente l'accesso da parte dell'utente a REALRIDER e/o ai Servizi di abbonamento;
- (d) vietare definitivamente l'accesso all'utente a REALRIDER e/o ai Servizi di abbonamento;
- (e) bloccare l'accesso a REALRIDER e/o ai Servizi di abbonamento al dispositivo dell'utente;
- (f) avviare azioni legali contro l'utente, per violazione del contratto o altro.

19.2. **Sospensione dovuta a motivi tecnici o di altra natura.** Possiamo inoltre sospendere REALRIDER e/o i Servizi di abbonamento per:

- (a) occuparci di problemi tecnici o effettuare modifiche tecniche; e
- (b) aggiornare REALRIDER o i Servizi di abbonamento per adeguarvi le modifiche alle norme giuridiche e ai requisiti normativi pertinenti.

Comunicheremo all'utente l'intenzione di sospendere REALRIDER o qualsiasi Servizio di abbonamento in conformità con la presente clausola 19.2 attraverso notifiche push all'interno di REALRIDER, sul nostro Sito o tramite e-mail. Cercheremo di fornire all'utente almeno 7 giorni di preavviso, ma ci riserviamo il diritto di fornire un preavviso più breve o alcun preavviso qualora ci fosse un'emergenza.

19.3. **Quando possiamo risolvere il presente contratto qualora l'utente lo violasse.** Possiamo revocare i diritti dell'utente all'uso di REALRIDER o ai Servizi di abbonamento in qualsiasi momento contattando l'utente qualora violasse i Nostri Termini sostanzialmente o ripetutamente. Qualora fosse possibile rimediare alla violazione da parte dell'utente, verrà avvisato e gli sarà offerta la possibilità di rimediare.

19.4. **Possibile rimozione di REALRIDER e/o dei Servizi di abbonamento.** Possiamo contattare l'utente per comunicargli che non forniremo più REALRIDER o i Servizi di abbonamento e il presente contratto verrà risolto. Contatteremo l'utente almeno tre mesi prima della risoluzione del contratto, a meno che non sia possibile (ad esempio perché abbiamo interrotto la fornitura di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento per motivi legali o di sicurezza). Rimborseremo all'utente qualsiasi somma abbia pagato in anticipo per i Servizi di abbonamento che non saranno forniti a causa della rimozione di REALRIDER o dei Servizi di abbonamento.

19.5. **Conseguenze della risoluzione del presente contratto.** Qualora revocassimo i diritti dell'utente all'uso di REALRIDER e dei Servizi di abbonamento:

- (a) l'utente deve interrompere tutte le attività autorizzate dai Nostri Termini, ivi incluso l'uso di REALRIDER e dei Servizi di abbonamento; e

- (b) l'utente deve eliminare o rimuovere REALRIDER da tutti i dispositivi in suo possesso, distruggere immediatamente tutte le copie di REALRIDER in suo possesso e confermare di aver compiuto le operazioni ivi descritte; e
- (c) possiamo revocare l'accesso dell'utente ai Servizi di abbonamento, ad esempio disattivando l'account di REALRIDER; e
- (d) qualora dovessimo risolvere il contratto ai sensi della clausola 19.3, rimborseremo ciò che l'utente ha pagato in anticipo per i Servizi di abbonamento che non sono stati forniti. Tuttavia, possiamo detrarre o addebitare all'utente qualsiasi indennizzo ragionevole per il costo netto che sosterremo a causa della violazione del contratto da parte dell'utente; e
- (e) qualora dovessimo risolvere il contratto ai sensi della clausola 19.4, rimborseremo ciò che l'utente ha pagato in anticipo per i Servizi di abbonamento che non sono stati forniti.

20. ALTRI TERMINI IMPORTANTI

- 20.1. ***Possiamo cedere il presente contratto ad un altro soggetto.*** Ai sensi del presente contratto possiamo cedere i nostri diritti e obblighi ad un'altra organizzazione. Qualora ciò dovesse accadere, forniremo sempre all'utente una comunicazione scritta e ci assicureremo che la transizione non comporti alcuna conseguenza per sui suoi diritti in conformità del presente contratto.
- 20.2. ***L'utente necessita del nostro consenso per cedere i propri diritti ad un altro soggetto.*** L'utente può cedere i propri diritti e obblighi ad altri soggetti ai sensi dei Nostri Termini, soltanto se forniamo il nostro consenso in forma scritta.
- 20.3. ***Nessun altro soggetto detiene i diritti ai sensi del presente contratto.*** Ai sensi dei Nostri Termini, il contratto viene stipulato tra noi e l'utente. Nessun altro soggetto ha diritto a far valere qualsiasi dei presenti termini, fatto salvo quanto previsto nella clausola 7.5 (*Applicabilità dei Nostri Termini da parte del gestore della Piattaforma per app*). Nessuna delle due parti dovrà richiedere l'autorizzazione ad altri soggetti per risolvere il contratto tra noi e l'utente.
- 20.4. ***Qualora un tribunale dovesse considerare illegale una parte del presente contratto, la restante parte rimarrà in vigore.*** Ciascuna delle clausole dei Nostri Termini dovrà essere considerata separatamente. Qualora un tribunale o un'autorità competente decidesse che una qualsiasi delle clausole è illegale, i restanti paragrafi rimarranno in vigore ed avranno piena efficacia.
- 20.5. ***Anche se una delle due parti tardasse a far valere il presente contratto, entrambi le parti possono farlo valere in un secondo momento.*** Qualora una delle due parti non richiedesse immediatamente che l'altra parte intraprenda l'azione che le è richiesta ai sensi dei Nostri Termini, oppure qualora una delle due parti tardasse a prendere provvedimenti nei confronti dell'altra parte in relazione a una violazione del presente contratto da parte dell'utente, ciò non significa che la parte in difetto non debba intraprendere tali azioni e non impedirà ad alcuna delle due parti di prendere provvedimenti nei confronti dell'altra parte in un secondo momento.
- 20.6. ***Norme giuridiche applicabili al presente contratto e foro competente per avviare procedimenti giudiziari (a meno che l'utente non abbia stipulato il contratto dagli USA).*** A meno che l'utente non abbia stipulato il presente contratto dagli USA (in tal caso, la presente clausola 20.6 non verrà applicata ma si applicherà la clausola 20.7), il presente contratto è regolato dalle norme giuridiche inglesi e l'utente può avviare procedimenti giudiziari in rela-

zione ai prodotti nei tribunali inglesi, a meno che la presente disposizione non depriva l'utente della protezione garantitagli dalle disposizioni obbligatorie delle norme giuridiche di riferimento che regolano la scelta delle norme giuridiche vigenti e/o il foro competente nei contratti dei consumatori. Ad esempio, qualora l'utente vivesse in Scozia, può avviare procedimenti legali in relazione ai prodotti nei tribunali scozzesi o inglesi. Qualora l'utente vivesse in Irlanda del Nord, può avviare procedimenti legali in relazione ai prodotti nei tribunali inglesi o dell'Irlanda del Nord. In alternativa, qualora l'utente avesse stipulato il contratto all'interno dello Spazio economico europeo, il presente contratto è regolato dalle norme del paese dello Spazio economico europeo in cui l'utente ha stipulato il contratto, e può avviare procedimenti legali nei tribunali di tale paese, così come nel paese di residenza all'interno dello Spazio economico europeo.

20.7. Norme giuridiche applicabili al presente contratto e foro competente per avviare procedimenti giudiziari qualora l'utente avesse stipulato il contratto dagli USA. Il presente contratto è regolato dalle leggi federali degli Stati Uniti e dalle leggi dello stato del Delaware, purché, tuttavia, le norme giuridiche dello stato degli Stati Uniti dove l'utente abita regolino i reclami ai sensi delle norme relative alla tutela dei consumatori, alla concorrenza sleale o delle leggi simili nella misura richiesta dalla legge. Nei limiti massimi consentiti dalla legge, noi e l'utente acconsentiamo con la presente e in modo esplicito a rinunciare a qualsiasi diritto a un processo con giuria in relazione al presente contratto. Entrambi accettiamo che la giurisdizione del Delaware risolva qualsiasi disputa, reclamo o controversia che dovesse sorgere in relazione ai presenti termini e che non sia soggetta ad arbitrato obbligatorio come descritto di seguito.

20.8. Rinuncia all'azione legale collettiva e accettazione di arbitrato vincolante (SI APPLICA SOLO SE L'UTENTE HA STIPULATO IL CONTRATTO DAGLI USA).

20.8.1. Accettazione di arbitrato. Qualora l'utente avesse stipulato il contratto dagli USA, si applica la presente clausola 20.8 (ma non altrimenti). Qualora una disputa, un reclamo o una controversia di qualunque tipo in relazione a qualsiasi dei nostri prodotti, servizi o altri aspetti del contratto, scaturissero tra noi e l'utente, e le parti non fossero in grado di risolvere la disputa in maniera informale entro un periodo di tempo ragionevole, NOI E L'UTENTE ACCONSENTIAMO CON LA PRESENTE A RISOLVERE LA DISPUTA ATTRAVERSO UN ARBITRATO INDIVIDUALE VINCOLANTE innanzi all'Associazione americana di arbitrato (American Arbitration Association, **AAA**) ai sensi della Legge in materia di arbitrato federale (Federal Arbitration Act, **FAA**), e a non citare l'altra parte in giudizio di fronte a un giudice o una giuria.

20.8.2. Rinuncia all'azione legale collettiva. Si proibisce qualsiasi procedimento, ivi inclusi a titolo esemplificativo, i processi legali di azioni legali collettive, l'arbitrato collettivo, le azioni tramite procuratori generali privati o le combinazioni di azioni individuali senza il consenso di tutte le parti. ACCETTANDO I NOSTRI TERMINI, L'UTENTE ACCONSENTE A NON AVVIARE O PARTECIPARE A NESSUNA DELLE AZIONI COLLETTIVE E DEI PROCEDIMENTI MULTILATERALI SOPRAMENZIONATI, E TUTTE LE AZIONI LEGALI PERSEGUITE DALL'UTENTE COSÌ COME EVENTUALI RICORSI ASSEGNATI, OVE ESISTENTI, DOVRANNO ESSERE SU BASE INDIVIDUALE, COME STABILITO DALLA CLAUSOLA 20.8.2. Qualora un tribunale decidesse che le norme giuridiche di riferimento precludono l'applicazione di una qualsiasi delle limitazioni della presente clausola 20.8.2 riguardo una specifica richiesta di risarcimento, esclusivamente tale richiesta sarà esclusa dall'arbitrato e può essere opponibile in tribunale. Qualora il presente paragrafo do-

vesse risultare non applicabile, la rinuncia all'azione legale collettiva e l'accettazione di arbitrato vincolante sono da ritenersi interamente nulli e senza effetti.

20.8.3. Eccezioni. A prescindere da eventuali dichiarazioni contrarie di cui sopra, nulla nella presente clausola 20.8 sarà considerata una rinuncia ai diritti della parte (1) di presentare un'azione legale individuale negli Stati Uniti in un tribunale per cause minori o (2) presentare un'azione legale individuale per ottenere un provvedimento ingiuntivo individualizzato temporaneo o preliminare in un tribunale, in attesa di una sentenza definitiva dell'arbitro, o (3) presentare problemi all'attenzione di agenzie federali, statali o locali (e tali agenzie potranno richiedere un ricorso a nome di una parte come permesso dalla legge). Inoltre, la presente rinuncia all'azione legale collettiva e l'accettazione di arbitrio vincolante non necessitano di arbitrio di controversie in relazione all'applicabilità o alla validità dei diritti di proprietà intellettuale dell'utente (o dei suoi concessionari di licenza) o nostri (o dei nostri concessionari di licenza).

20.8.4. Svolgimento dell'Arbitrato. In caso di procedimento arbitrale individuale vincolante tra le parti, un arbitro neutrale prenderà la decisione e tale decisione sarà definitiva fatto salvo il ricorso limitato permesso ai sensi della FAA. L'arbitro avrà il potere esclusivo di governare la propria giurisdizione, incluse le ordinanze circa l'esistenza, lo scopo e la validità del presente contratto, o l'arbitrarietà di qualsiasi controversia o ricorso alla controversia. Qualsiasi arbitrio ai sensi delle presenti disposizioni dovrà essere condotto in conformità alle Regole di arbitrio del consumatore (Consumer Arbitration Rules) dell'AAA o, qualora l'utente dovesse essere un non-consumatore coperto dalla presente disposizione, in conformità alle Regole di arbitrio commerciali (Commercial Arbitration Rules) dell'AAA; o le regole analoghe in vigore, fatto salvo le modifiche dei presenti termini. Qualsiasi udienza di arbitrato avrà luogo nella provincia o distretto di residenza, a meno che le regole vigenti dell'AAA non forniscano un'udienza telefonica.

20.9. Disposizioni obbligatorie del consumatore. Qualora l'utente fosse un consumatore, potrà usufruire di qualsiasi disposizione obbligatoria della legge del paese in cui è residenti. Nulla di quanto descritto nei Nostri Termini avrà conseguenze sui diritti dell'utente all'utilizzo di tali disposizioni obbligatorie previste della legge nazionale in qualità di consumatore.

20.10. Risoluzione alternativa delle controversie. La risoluzione alternativa delle controversie è un processo mediante il quale un organismo indipendente considera i fatti della controversia e cerca di risolverli senza dover ricorrere a tribunali. Qualora l'utente non fosse soddisfatto di come abbiamo gestito un reclamo, potrà contattare il fornitore di risoluzione delle controversie alternativo di cui ci avvaliamo. Qualora l'utente dovesse trovarsi all'interno dell'Unione europea, Norvegia, Islanda o Liechtenstein, potrà presentare un reclamo per ottenere una risoluzione online sulla piattaforma di Risoluzione online delle controversie della Commissione europea (<https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=IT>).

21. DIRITTI DEL CONSUMATORE

21.1. Riepilogo di alcuni diritti fondamentali dell'utente. Ai sensi della normativa inglese, siamo tenuti a fornire all'utente alcune informazioni fondamentali prima di stipulare un contratto legale vincolante tra noi e quest'ultimo. Tali informazioni sono fornite nella Piattaforma per app da cui l'utente scarica REALRIDER, sul Sito web e nei Nostri Termini. Le informazioni nella presente finestra riepilogativa riassumono alcuni diritti fondamentali.

I regolamenti relativi ai contratti del consumatore (informazioni, cancellazione e ulteriori costi) del 2013 [The Consumer Contracts (Information, Cancellation and Additional Charges) Regulations 2013] affermano che è possibile cambiare idea rispetto ad un acquisto online, cancellarlo e ricevere un rimborso entro 14 giorni dalla data di acquisto del prodotto.

Non siamo tenuti ad iniziare a fornire il contenuto digitale (ad esempio un'app per dispositivi mobili) o servizi prima della fine del periodo di cancellazione di 14 giorni, a meno che l'utente non abbia acconsentito a ricevere la fornitura del servizio durante il periodo di cancellazione, e (in caso di contenuto digitale) non abbia preso atto che il diritto di cancellazione sarà revocato in caso di inizio di fornitura del servizio anticipata.

Nel momento in cui il contenuto sarà fornito o il servizio erogato, il diritto di cancellazione sarà perso. Qualora l'utente dovesse cancellare il contratto di servizio durante il periodo di cancellazione prima che il servizio venga pienamente erogato, l'utente dovrà pagare per la fornitura del servizio fino alla data di cancellazione.

Per rispettare la scadenza relativa alla cancellazione, l'utente dovrà comunicarci l'annullamento del contratto prima della scadenza del periodo di 14 giorni. Qualora l'utente lo desiderasse, può, senza essere costretto, utilizzare il modulo di cancellazione riportato di seguito:

- *All'attenzione di: Realsafe Technologies Limited, Northern Design Centre Abbott's Hill, Baltic Business Quarter, Gateshead, England, NE8 3DF, customerservice@realrider.com*
- *Con la presente comunico di voler annullare il mio contratto per la fornitura di quanto segue: [Inserire dettagli dell'app o del servizio]*
- *Acquistato il [inserire la data] / ricevuto il [inserire la data]*
- *Nome [inserire il nome]*
- *Indirizzo [inserire l'indirizzo]*
- *Indirizzo e-mail [inserire indirizzo e-mail – facoltativo]*
- *Data [inserire data]*

La Legge relativa ai Diritti del Consumatore del 2015 [The Consumer Rights Act 2015] afferma che i seguenti diritti si applicano ai contenuti digitali forniti ai consumatori a pagamento:

- *il contenuto digitale deve essere come descritto, adatto all'impiego e di qualità soddisfacente;*
- *qualora il contenuto digitale fosse difettoso, l'utente ha il diritto alla riparazione o alla sostituzione;*
- *qualora il difetto non potesse essere riparato, o qualora non fosse stato riparato in un arco di tempo ragionevole e senza notevoli inconvenienti, l'utente può ottenere un rimborso parziale o completo; e*
- *qualora l'utente potesse dimostrare che il difetto abbia danneggiato il dispositivo o non abbiamo utilizzato competenze e attenzione ragionevoli, può avere diritto alla riparazione o a un compenso.*

La Legge relativa ai Diritti del Consumatore del 2015 [The Consumer Rights Act 2015] afferma che i seguenti diritti si applicano a un servizio fornito al consumatore a pagamento:

- *l'utente può richiedere di ripetere o riparare un servizio qualora non fosse stato erogato con competenze ed attenzione ragionevoli, o ottenere un rimborso parziale qualora non potessimo ripararlo;*

